



Norway

grants

Nr zamówienia: CAS25.5.2021.1



## Ogłoszenie o zamówieniu

### Zamawiający:

Skarb Państwa Instytut Wymiaru Sprawiedliwości z siedzibą w Warszawie (ul. Krakowskie Przedmieście 25, 00-071 Warszawa), reprezentowany przez Dyrektora IWS – dr hab. Marcina Wielca, dalej określany jako „Zamawiający”, zaprasza do składania ofert w postępowaniu na stanowisko osoby ds. obiegu dokumentów w projekcie naukowym: „Zintegrowany system zapobiegania przemocy domowej”, współfinansowanej ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach Programu Operacyjnego „Sprawiedliwość”.

### Źródło finansowania:

Zgodnie z Porozumieniem z dnia 16.11.2020 r. nr 2/20/DSF/NMF zawartym z Operatorem Programu - Ministrem Sprawiedliwości w sprawie dofinansowania projektu „Zintegrowany system zapobiegania przemocy domowej”, współfinansowanej ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach Programu Operacyjnego „Sprawiedliwość”.

### I. Informacje o zatrudnieniu:

- 1. Forma zatrudnienia:** Umowa zlecenie
- 2. Wymiar czasu pracy:** Do 100 godzin w skali jednego miesiąca kalendarzowego tj. ok. 3/5 wymiaru etatu, w godzinach 8-16.
- 3. Wysokość wynagrodzenia:** nie więcej niż 3 500 zł brutto miesięcznie (słownie: trzy tysiące pięćset złotych brutto miesięcznie)
- 4. Przewidywany okres zatrudnienia:** 35 miesięcy (czerwiec 2021-kwiecień 2024)

### II. Zakres zadań wykonywanych przez osobę ds. obiegu dokumentów obejmować będzie:

1. koordynowanie obiegu dokumentów (w tym FV, umów, korespondencji), w szczególności ich rejestrowanie, wysyłanie, dekretację, archiwizację, przekazywanie;



**Norway**  
grants



2. ewidencjonowanie i weryfikację korespondencji przychodzącej i wychodzącej we wskazanym przez Zleceniodawcę systemie;
3. koordynowanie obiegu dokumentów wewnętrznych i zewnętrznych;
4. wspieranie kierownika projektu i koordynatora Centrum Analiz Strategicznych Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości w sprawach organizacyjnych dotyczących Projektu;
5. zapewnianie sprawnej komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej;
6. opracowywanie projektów dokumentów (w tym specjalistycznych) zleconych przez kierownika Projektu;
7. udzielanie niezbędnych informacji wykonawcom Projektu oraz pracownikom Centrum Analiz Strategicznych Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości;
8. prowadzenie korespondencji i nadzoru nad archiwum dokumentów związanych z wykonywaniem Projektu
9. utrzymywanie stałego kontaktu i współpracy z Działem Księgowym IWS w zakresie opracowywania i rozliczania dokumentacji finansowej Projektu i programów;
10. utrzymywanie stałego kontaktu i współpracy z Działem Prawnym w zakresie sporządzania i opracowywania dokumentów oraz umów na potrzeby Projektu;
11. utrzymywanie stałego kontaktu i współpracy z pracownikami Centrum Analiz Strategicznych w zakresie niezbędnym dla prawidłowej realizacji Projektu.

### **III. Wymogi niezbędne, które musi spełniać Wykonawca:**

1. status studenta IV-V roku prawa lub administracji,
2. co najmniej dwuletnie doświadczenie w obsłudze projektów badawczych realizowanych z udziałem środków budżetowych i pozabudżetowych lub zagranicznych w okresie ostatnich 36 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, w tym obsługi co najmniej trzech różnych projektów badawczych
3. umiejętność zwięzłego, jasnego i poprawnego formułowania myśli w mowie i piśmie;
4. sprawne posługiwanie się sprzętem komputerowym i edytorem tekstu;
5. dyspozycyjność we wskazanym wyżej wymiarze czasowym (wymiar czasu pracy obejmuje co najmniej 100 godzin w skali jednego miesiąca kalendarzowego tj. ok. 3/5 wymiaru etatu w godzinach 8-16.
6. dobra znajomość języka angielskiego, co najmniej na poziomie B2

**IV. Wymagania dodatkowe:**

1. zdolność myślenia analitycznego i strukturalnego
2. kreatywność, komunikatywność
3. odporność na stres
4. umiejętność planowania i organizacji pracy
5. dyspozycyjność, samodzielność i obowiązkowość
6. wysoki poziom wiedzy ogólnej i kultury osobistej
7. umiejętność pracy w zespole
8. znajomość przepisów i procedur związanych z realizacją projektów badawczych

**V. Dokumenty wymagane od Wykonawcy:**

1. Formularz oferty.
2. Oświadczenie Wykonawcy, że nie jest prowadzone przeciwko niemu postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub przestępstwo skarbowe (*wzór oświadczenia znajduje się w załączniku do ogłoszenia*);

**VI. Informacja o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów:**

Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy mogą przekazywać pisemnie lub e-mailem.

**VII. Osobą po stronie Zamawiającego uprawnioną do kontaktowania się z Wykonawcami i udzielania wyjaśnień dotyczących niniejszego zapytania jest:**

p. Klaudia Łuniewska, e-mail: [klaudia.luniewska@iws.gov.pl](mailto:klaudia.luniewska@iws.gov.pl)

**VIII. Wymogi dotyczące składania ofert:**

1. Ofertę należy przesłać elektronicznie na adres e-mail: [klaudia.luniewska@iws.gov.pl](mailto:klaudia.luniewska@iws.gov.pl) lub dostarczyć w formie papierowej na adres siedziby Zamawiającego (Instytut Wymiaru Sprawiedliwości, ul. Krakowskie Przedmieście 25, 00-071 Warszawa) w terminie do dnia *31. maja 2021* 2021 r. do godziny 11:00;

2. Zgłoszenie musi spełniać wymogi formalne, być kompletne oraz dostarczone przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1;
3. Oferty, które wpłyną po terminie oraz oferty niekompletne nie będą rozpatrywane;
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyny na każdym etapie postępowania, a także do pozostawienia postępowania bez wyboru Wykonawcy;
5. Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych zgłoszeń oraz uzupełnienia żądanych dokumentów i oświadczeń;
6. Niniejsze ogłoszenie nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do zawarcia Umowy.

#### **IX. Informacje dodatkowe:**

1. Postępowanie składa się z dwóch etapów:
  - 1) Etapu pierwszego – wstępnej selekcji ofert pod kątem spełnienia wymogów formalnych udziału w postępowaniu;
  - 2) Etapu drugiego – rozmowy kwalifikacyjnej przeprowadzonej z 5 Wykonawcami którzy przedstawili najlepsze (z najwyższą liczbą punktów) oferty (w sytuacji wpłynięcia ofert spełniającej warunki formalne w liczbie mniejszej, niż 5 – ze wszystkimi Wykonawcami, którzy złożyli takie oferty), podczas której Komisja ocenia umiejętności Wykonawców dotyczące wykorzystania w praktyce ich wiedzy z zakresu wykonywanych zadań w zakresie obsługi prawnej; przyznając każdej ofercie punktację wg kryteriów określonych w Załączniku nr 2 ust. 1 pkt 3). do niniejszego ogłoszenia.
2. Oświadczenia muszą być podpisane własnoręcznie;
3. Wykonawcy, których oferty zakwalifikowane do kolejnego etapu postępowania zostaną powiadomieni o terminie, miejscu i formie jego przeprowadzenia poprzez informację przesłaną drogą mailową na wskazany w zgłoszeniu adres mailowy nie później niż na 7 dni przed terminem rozpoczęcia kolejnego etapu;
4. Wykonawcy, którzy nie spełnią wymogów formalnych nie są zwracane dostarczone dokumenty;
5. Do składania dokumentów zachęcamy także osoby niepełnosprawne;
6. Dodatkowe informacje można uzyskać pod adresem e-mail: [klaudia.luniewska@iws.gov.pl](mailto:klaudia.luniewska@iws.gov.pl).

## **VII. Klauzula informacyjna**

W związku z treścią art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, ze zm.), zwanego dalej RODO, Instytut Wymiaru Sprawiedliwości informuje, że:

1. Administratorem, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, danych osobowych jest Instytut Wymiaru Sprawiedliwości z siedzibą przy ul. Krakowskie Przedmieście 25, 00 – 071 Warszawa, tel. 22 826-03-63, e mail. [iws@iws.gov.pl](mailto:iws@iws.gov.pl).
2. Inspektorem ochrony danych w Instytucie Wymiaru Sprawiedliwości jest Łukasz Boryczka e mail. [lukasz.boryczka@iws.gov.pl](mailto:lukasz.boryczka@iws.gov.pl).
3. Dane osobowe przetwarzane są w celu przeprowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia.
4. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.).
5. Dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania na podstawie przepisów prawa lub umowy.
6. Dane osobowe są przechowywane przez okres niezbędny do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, a następnie do momentu przedawnienia ewentualnych roszczeń lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa.
7. Osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo:
  - 1) dostępu do treści swoich danych osobowych, na zasadach określonych w art. 15 RODO;
  - 2) żądania sprostowania swoich danych osobowych na zasadach określonych w art. 16 RODO;
  - 3) ograniczenia przetwarzania danych, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 18 ust. 2 RODO;

- 4) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, adres: ul. Stawki 2, 00 – 193 Warszawa, w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych jej dotyczących narusza przepisy RODO.
8. Osobie, której dane są przetwarzane nie przysługuje prawo:
  - 1) usunięcia danych osobowych – art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO;
  - 2) przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - 3) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
9. W celu skorzystania z praw, o których mowa w pkt 7 ppkt 1 – 3 należy skontaktować się z administratorem lub inspektorem ochrony danych, korzystając ze wskazanych wyżej danych kontaktowych.
10. Podanie danych jest konieczne do wzięcia udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Odmowa podania danych uniemożliwia wzięcie udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.
11. W odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.

**Wykaz załączników:**

- Załącznik nr 1. Formularz ofertowy
- Załącznik nr 2. Kryteria wyboru oferty
- Załącznik nr 3. Projekt umowy

Warszawa, dnia 21 maja 2021 r.

Po zapoznaniu się z treścią ogłoszenia  
zapytania ofertowego, oraz projektem  
umowy

Zatwierdzam do realizacji

  
DYREKTOR  
Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości  
dr hab. Marcin Wielec

.....

(miejscowość i data)

.....

(sygnatura postępowania)

## FORMULARZ OFERTOWY

### Dane podmiotu:

1. Imię i nazwisko:
2. Dane kontaktowe (numer telefonu, adres e-mail, adres do korespondencji)
3. Kwalifikacje zawodowe
4. Przebieg dotychczasowego zatrudnienia:

Okres od - do	Nazwa pracodawcy lub nazwa rejestrowa (w przypadku prowadzonej działalności gospodarczej)	Stanowisko lub wskazanie klasyfikacji (w przypadku prowadzonej działalności gospodarczej)

### Informacje ogólne:

1. Oferuję wykonanie zamówienia, zgodnie z treścią ogłoszenia o zamówieniu.



Norway

grants



2. Oświadczam, że spełniam wszystkie wymagania określone w zapytaniu na stanowisko osoby ds. obiegu dokumentów.

3. Oświadczam, że złożone dokumenty spełniają wszystkie wymagania określone w ogłoszeniu o zamówieniu oraz projekcie umowy stanowiącym Załącznik nr 3 do ogłoszenia o zamówieniu, **zgodnie z załączonym do niniejszej oferty formularzem ofertowym:**

#### I. Wartość przedmiotu zamówienia, wynosi:

Wysokość miesięcznego wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy stanowiącej Załącznik nr 3 do ogłoszenia o zamówieniu wynosi:

- Wysokość wynagrodzenia netto (bez podatku VAT) ..... zł plus podatek VAT w wysokości \_\_\_\_\_ %
- Wysokość wynagrodzenia brutto (z doliczeniem podatku VAT) ..... zł (słownie: .....),

#### II. Doświadczenie w obsłudze prawnej projektów badawczych realizowanych w okresie ostatnich 36 miesięcy przed upływem terminu składania ofert z udziałem środków budżetowych, pozabudżetowych lub zagranicznych<sup>1</sup>:

L.p.	Tytuł i numer projektu	Okres trwania projektu (data rozpoczęcia – data zakończenia)	Okres pełnienia funkcji w projekcie (data rozpoczęcia – data zakończenia)	Instytucja finansująca	Źródło finansowania (rodzaj środków)
1.					
2.					
3.					
4.					

#### III. Oświadczam, że:

1. Posiadam dokument potwierdzający znajomość języka angielskiego na poziomie B2.
2. Posiadam niezbędną wiedzę i doświadczenie do realizacji przedmiotu zamówienia.
3. Znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
4. Termin płatności: do 21 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionego rachunku.

<sup>1</sup> Należy przedłożyć dokumenty potwierdzające doświadczenie w obsłudze projektów badawczych





Norway

grants



5. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>2</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia w niniejszym postępowaniu.\*
6. Uważam się za związanego niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu do składania ofert.
7. Oświadczam, że akceptuję zaproponowany przez Zamawiającego projekt umowy.
8. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcą jest: .....  
tel. .... fax....., e-mail: .....

\_\_\_\_\_  
Miejscowość, data

\_\_\_\_\_  
Podpis osoby uprawnionej  
do reprezentowania Wykonawcy

**Wykaz załączników: Oświadczenie Wykonawcy, że nie jest prowadzone przeciwko niemu postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub przestępstwo skarbowe (wzór oświadczenia znajduje się w załączniku do ogłoszenia);**

**Kopie dokumentów potwierdzających doświadczenie zawodowe;**

\* W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

.....  
(podpis)

<sup>3</sup> rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016-ze zm).

## KRYTERIA WYBORU OFERTY

### 1. Kryteria oceny ofert oraz zasady ich oceny:

#### 1) Cena (C) - waga 60%:

cena najniższa brutto\*

$$C = \frac{\text{cena oferty ocenianej brutto}}{\text{cena najniższa brutto}} \times 100 \text{ pkt} \times 60\%$$

\* spośród wszystkich złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu

- a) Podstawą przyznania punktów w kryterium „cena” będzie cena ofertowa brutto podana przez Wykonawcę w Formularzu Ofertowym stanowiącym Załącznik nr 4 do ogłoszenia o zamówieniu.
- b) Cena ofertowa brutto musi uwzględniać wszelkie koszty jakie Wykonawca poniesie w związku z realizacją przedmiotu zamówienia.

#### 2) Doświadczenie - waga kryterium 20%

**Kryterium składa się z dwóch (2) podkryteriów, w podziale na:**

a) **Doświadczenie zawodowe osób uprawnionych do realizacji zamówienia\* — waga podkryterium 10%**

- do 2 lat doświadczenia zawodowego - 5 pkt
- powyżej 2 lat doświadczenia zawodowego - 10 pkt

\* *doświadczenie zawodowe w ramach tego podkryterium dotyczy doświadczenia zawodowego jako radcy prawnego lub adwokata, które Wykonawca jest w stanie udokumentować. Zamawiający będzie wymagał przedłożenia odpowiednich dokumentów przed zawarciem umowy.*

b) **Doświadczenie zawodowe Wykonawcy w obsłudze projektów finansowanych ze środków budżetowych, pozabudżetowych i zagranicznych — waga podkryterium 10%**

- do 2-3 projektów realizowanych w okresie ostatnich 36 miesięcy - 5 pkt

- powyżej 4 projektów realizowanych w okresie ostatnich 36 miesięcy -  
10 pkt

**3) Ocena Wykonawcy na podstawie przeprowadzonej rozmowy kwalifikacyjnej\* =  
waga kryterium: 20%**

- a) Każdy z członków Komisji dokonuje indywidualnej oceny Wykonawcy i samodzielnie przyznaje określoną liczbę punktów z zastrzeżeniem, że maksymalna ilość punktów jaką może przyznać członek Komisji danemu Wykonawcy nie może przekroczyć 20 pkt.
- b) Ocenę Wykonawcy na podstawie przeprowadzonej rozmowy kwalifikacyjnej stanowi suma punktów przyznanych danemu Wykonawcy przez wszystkich członków Komisji na podstawie ich indywidualnych ocen, przy czym nie może być ona wyższa niż 20 pkt.

*\* W ramach tego kryterium członkowie Komisji będą indywidualnie dokonywać oceny Wykonawcy na podstawie własnych obserwacji dotyczących m.in.: umiejętności prawidłowego wysławiania się, komunikatywności, zdolności myślenia analitycznego i strukturalnego, posiadanej wiedzy ogólnej, posiadanej wiedzy dotyczącej przepisów regulujących realizację projektów badawczych.*



## Umowa

Nr .....

zawarta dnia ..... w Warszawie, pomiędzy:

Skarbem Państwa - Instytutem Wymiaru Sprawiedliwości z siedzibą w Warszawie, ul. Krakowskie Przedmieście 25, 00-071 Warszawa, NIP: 5252449305 zwanym dalej „Zleceniodawcą”, reprezentowanym przez dr hab. Marcina Wielca - Dyrektora Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości,

a

....., zamieszkałym/-ą w ....., przy ul. .... (kod pocztowy .....), PESEL/nr paszportu: ..... zwanym/-ą dalej: „Zleceniobiorcą”, zwanych łącznie „Stronami”.

### Źródło finansowania:

Zgodnie z Porozumieniem z dnia 16.11.2020 r. nr 2/20/DSF/NMF zawartym z Operatorem Programu - Ministrem Sprawiedliwości w sprawie dofinansowania projektu „Zintegrowany system zapobiegania przemocy domowej”, współfinansowanej ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach Programu Operacyjnego „Sprawiedliwość”.

1. Zleceniodawca powierza, a Zleceniobiorca przyjmuje do pełnienia funkcję osoby ds. obiegu dokumentów w projekcie badawczym pn. „Zintegrowany system zapobiegania przemocy domowej” (dalej: „Projekt”) oraz zobowiązuje się do wykonania związanych z powierzoną funkcją czynności, polegających w szczególności na:
  - a) koordynowaniu obiegu dokumentów (w tym FV, umów, korespondencji), w szczególności ich rejestrowanie, wysyłanie, dekretacja, archiwizacja, przekazywanie;
  - b) ewidencjonowaniu i weryfikacji korespondencji przychodzącej i wychodzącej we wskazanym przez Zleceniodawcę systemie;
  - c) koordynowaniu obiegu dokumentów wewnętrznych i zewnętrznych;
  - d) wspieraniu kierownika projektu i koordynatora Centrum Analiz Strategicznych Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości w sprawach organizacyjnych dotyczących Projektu;
  - e) zapewnianiu sprawnej komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej;
  - f) opracowywaniu projektów dokumentów (w tym specjalistycznych) zleconych przez kierownika Projektu;
  - g) udzielaniu niezbędnych informacji wykonawcom Projektu oraz pracownikom Centrum Analiz Strategicznych Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości;
  - h) prowadzeniu korespondencji i nadzoru nad archiwum dokumentów związanych z wykonywaniem Projektu;
  - i) utrzymywaniu stałego kontaktu i współpracy z Działem Księgowym IWS w zakresie opracowywania i rozliczania dokumentacji finansowej Projektu i programów;
  - j) utrzymywaniu stałego kontaktu i współpracy z Działem Prawnym w zakresie sporządzania i opracowywania dokumentów oraz umów na potrzeby Projektu;
  - k) utrzymywaniu stałego kontaktu i współpracy z pracownikami Centrum Analiz Strategicznych w zakresie niezbędnym dla prawidłowej realizacji Projektu.



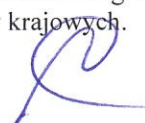
2. Zleceniobiorca oświadcza, że znane są jemu zasady funkcjonowania Norweskiego Mechanizmu Finansowego i zobowiązuje się do wykonywania niniejszej Umowy zgodnie z nimi, w szczególności z Regulacjami w sprawie wdrażania Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 oraz porozumieniem z dnia 16.11.2020 zawartym z Operatorem Programu w sprawie dofinansowania Projektu, jak i załącznikami do niego. Zleceniobiorca oświadcza, że treść dokumentów określonych w zdaniu poprzednim została jemu udostępniona przed zawarciem niniejszej Umowy.
3. Przy wykonywaniu niniejszej Umowy Zleceniobiorca zobowiązuje się do stosowania się do wskazań Zleceniodawcy. Zapotrzebowanie na wykonanie ww. czynności może zostać przekazane Zleceniobiorcy także telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do osobistego wykonywania czynności określonych w niniejszej Umowie, przy dochowaniu staranności i zasad właściwych dla czynności tego rodzaju oraz z uwzględnieniem wymogów wynikających z dokumentów wskazanych w pkt 2 powyżej.
5. Zleceniobiorca ponosi pełną odpowiedzialność za prawidłowość realizacji projektu w zakresie, w jakim realizowany jest poprzez czynności powierzone Zleceniobiorcy.
6. Jeżeli w wykonaniu niniejszej umowy dojdzie do powstania jakiegokolwiek utworu w rozumieniu ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych (dalej określanego jako „Utwór”), Zleceniobiorca zobowiązuje się do przeniesienia na Zleceniodawcę całości autorskich praw majątkowych do takiego Utworu, praw do wyłącznego rozporządzania i eksploatacji Utworu, wszelkich prawa pokrewne do Utworu oraz udzielenia wyłącznych zezwoleń na wykonywanie zależnych praw autorskich do Utworu. Zleceniobiorca zobowiązuje się, że dostarczony Zleceniodawcy Utwór będzie wolny od roszczeń i innych praw osób trzecich.
7. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przeniesienia na Zleceniodawcę całości autorskich praw majątkowych do Utworu, w tym prawo wykonywania praw zależnych do tego Utworu. W zakresie powyższego zobowiązania Zleceniobiorca zobowiązuje się do przeniesienia na Zleceniodawcę całości autorskich praw majątkowych wraz z wyłącznym prawem do wykonywania i zezwalania na wykonywanie praw zależnych na wszelkich istniejących w chwili zawarcia umowy polach eksploatacji, w szczególności na następujących polach eksploatacji:
  - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Utworu:
    - trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie Utworu w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy Utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, fotograficzną, zapisu magnetycznego, optyczną, laserową oraz techniką cyfrową, na dowolnym nośniku w tym na papierze, nośnikach magnetycznych, optycznych i elektronicznych, (w tym dyskietki, dysk komputera, DVD, CD-ROM, Blue-Ray, dyski przenośne i nośniki typu pen-drive);
    - wprowadzanie Utworu do pamięci komputera (bez ograniczeń ilościowych), oraz zapisywanie Utworu w dowolnym formacie, w tym na serwerach umożliwiających pobranie Utworu w formie cyfrowej, nieograniczonej liczbie odbiorców;
    - zwielokrotnianie Utworu w postaci publikacji książkowej lub prasowej, zarówno w postaci papierowej, elektronicznej (e-book), lub publikowanej w sieciach informatycznych (w tym w sieci Internet),
  - b) w zakresie obrotu oryginałem Utworu albo egzemplarzami, na których Utwór utrwalono
    - wprowadzanie do obrotu, użyczenie, najem lub dzierżawa oryginału albo egzemplarzy Utworu wykonanych dowolną techniką (w tym wskazaną w punkcie a.), w

tym wykorzystywanie Utworu lub jego egzemplarzy do celów promocyjnych, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych i szkoleniowych;

- c) w zakresie rozpowszechniania Utworu w sposób inny niż określony w punkcie b. powyżej – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity, a także publiczne udostępnianie Utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez udostępnianie go w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych;
- d) w zakresie opracowania – tworzenie nowych wersji, adaptacji (tłumaczenia, przystosowania, zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany), utrwalania i zwielokrotniania ich w sposób i na polach wskazanych w pkt a powyżej oraz rozporządzanie opracowaniami Utworu oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.

Zleceniobiorca zobowiązuje się do przeniesienia na Zleceniodawcę całości praw autorskich do Utworu, bez ograniczeń terytorialnych i ilościowych, w zakresie uprawniającym Zleceniodawcę do korzystania i rozporządzania Utworem w sposób określony w punktach a) – d), w całości lub we fragmentach, zarówno odrębnie jak i w utworach zbiorowych bądź poprzez włączenie do elektronicznych baz danych.

- 8. Przeniesienie praw, o których mowa w punkcie poprzednim nastąpi z chwilą przekazania Zleceniodawcy egzemplarza Utworu albo jego części utrwalonego na dowolnym nośniku. Z chwilą przekazania Utworu Zleceniodawca nabywa również własność nośnika, na którym został on utrwalony.
- 9. Wraz z przeniesieniem na Zleceniodawcę praw autorskich do Utworu, Zleceniobiorca zobowiązuje się do powstrzymania się od wykonywania przysługujących mu względem Utworu autorskich praw osobistych do nienaruszalności treści i formy Utworu i jego rzetelnego wykorzystania, wykonywania nadzoru nad sposobem korzystania z Utworu oraz decydowania o pierwszym udostępnieniu. Niniejsza umowa nie obliuguje Zleceniodawcy do opublikowania Utworu.
- 10. Za wykonywanie przedmiotu niniejszej Umowy w najpełniejszym zakresie, w tym również za przeniesienie majątkowych praw autorskich do Utworów wraz z wyłącznym prawem do wykonywania i zezwalania na wykonywanie praw zależnych stosownie do postanowień pkt 7-9 powyżej, Zleceniobiorca otrzyma wynagrodzenie w całkowitej zryczałtowanej kwocie ..... zł (słownie: ..... złotych) brutto miesięcznie. Zleceniobiorca będzie uprawniony do otrzymania ww. wynagrodzenia również za pierwszy – niepełny miesiąc kalendarzowy jej obowiązywania. Dla uniknięcia wątpliwości strony potwierdzają, że kwota wynagrodzenia określonego w niniejszym punkcie zawiera całkowite łączne wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy z tytułu wykonania wszelkich świadczeń wynikających z niniejszej umowy (w tym obejmuje wynagrodzenie za przeniesienie praw autorskich do Utworów powstałych w wyniku wykonywania niniejszej umowy, w tym wykonywania przez Zleceniodawcę zależnych praw autorskich do tych Utworów, na każdym z pól eksploatacji).
- 11. Wynagrodzenie określone w punkcie poprzednim, należne Zleceniobiorcy za usługi wykonane w danym miesiącu, płatne będzie na podstawie rachunku wystawionego przez Zleceniobiorcę w terminie 14 dni od zakończenia miesiąca za które należy się wynagrodzenie, do którego Zleceniobiorca zobowiązany jest dołączyć sprawozdanie



- (zawierające w szczególności ogólny opis czynności, datę i czas ich wykonywania) z czynności wykonanych od ostatniego rachunku i sporządzonego sprawozdania, z terminem zapłaty wynoszącym 21 dni od dnia złożenia prawidłowo wystawionego rachunku wraz ze sprawozdaniem.
12. Strony ustalają, że pod rygorem utraty roszczenia o wynagrodzenie rachunki obejmujące wynagrodzenie Zleceniobiorcy za miesiąc grudzień każdego roku obowiązywania Umowy będą wystawiane i składane Zleceniodawcy wraz ze sprawozdaniem, o którym mowa w pkt 11, najpóźniej do dnia 28 grudnia, za który należy się wynagrodzenie. Pod rygorem utraty roszczenia o wynagrodzenie oraz najpóźniej w terminie określonym w zdaniu poprzednim Zleceniobiorca zobowiązany jest do również do złożenia wszystkich rachunków obejmujących wynagrodzenie za wykonywanie Umowy w danym roku.
  13. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zleceniobiorcę. Za dzień zapłaty Strony uznają dzień obciążenia rachunku Zleceniodawcy. W przypadku wskazania przez Zleceniobiorcę rachunku bankowego prowadzonego w innej walucie, niż złoty polski, koszty przewalutowania przelewu zapłaty obciążają Zleceniobiorcę.
  14. Zleceniobiorca udziela nieodwołalnego upoważnienia Zleceniodawcy do dokonania w jego imieniu obliczenia, potrącenia z wynagrodzenia o którym mowa w pkt 10 oraz zapłaty właściwym urzędom wszelkich należności publicznoprawnych, w tym składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne oraz zaliczek na podatek dochodowy. Zleceniobiorca zobowiązany jest do niezwłocznego informowania Zleceniodawcy o zaistnieniu wszelkich okoliczności posiadających wpływ na wysokość obliczanych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne, w szczególności o fakcie utraty zatrudnienia. W przypadku niedopełnienia obowiązku określonego w zdaniu poprzednim Zleceniobiorca zobowiązany jest do naprawienia wynikłej z tego tytułu szkody.
  15. Niniejsza umowa nie upoważnia Zleceniobiorcy do dokonywania jakichkolwiek czynności prawnych w imieniu Zleceniodawcy lub zaciągania w jego imieniu jakichkolwiek zobowiązań.
  16. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przestrzegania norm dotyczących przetwarzania danych osobowych wynikających z przepisów prawa powszechnie obowiązującego oraz obowiązujących u Zleceniodawcy procedur (w szczególności dotyczących ich zabezpieczenia przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem prawa oraz zmianą, uszkodzeniem lub zniszczeniem). W przypadku, gdyby w związku z wykonywaniem niniejszej umowy doszło w jakikolwiek sposób do udostępnienia Zleceniobiorcy tych danych, Zleceniobiorca zobowiązany jest do ich przetwarzania wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania niniejszej Umowy i nie poddawania ich dalszemu przetwarzaniu niezgodnemu z tym celem. W takim przypadku Zleceniobiorca zobowiązuje się do zachowania w poufności uzyskanych danych osobowych oraz do powstrzymania się od ich modyfikowania, powielania lub utrwalania bądź też przekazywania lub udostępniania takich danych jakimkolwiek podmiotom trzecim w zakresie niezwiązanym z realizacją niniejszej Umowy, jak również do ich niezwłocznego usunięcia po wygaśnięciu lub rozwiązaniu niniejszej Umowy.
  17. Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119/1) Zleceniodawca informuje, a Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę na to, że:
    - 1) Administratorem danych osobowych Zleceniobiorcy jest Instytut Wymiaru Sprawiedliwości z siedzibą przy ul. Krakowskie Przedmieście 25, 00 – 071 Warszawa, tel. 22 826 03 63, e-mail: [iws@iws.gov.pl](mailto:iws@iws.gov.pl).

- 2) Wykonując niniejszą Umowę Zleceniodawca może przetwarzać następujące kategorie danych Zleceniobiorcy: imiona i nazwisko, nazwisko rodowe, data i miejsce urodzenia, numer paszportu, informacja o obywatelstwie, adres zameldowania i zamieszkania, miejsce zatrudnienia, adres poczty elektronicznej;
  - 3) Inspektorem ochrony danych w IWS jest Łukasz Boryczka, e-mail: [lukasz.boryczka@iws.gov.pl](mailto:lukasz.boryczka@iws.gov.pl).
  - 4) Dane osobowe są przetwarzane przez administratora:
    - a) w celu zawarcia i wykonania Umowy podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność przetwarzania danych do zawarcia i wykonywania Umowy – art. 6 ust. 1 lit. b RODO;
    - b) w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze, wynikających z przepisów powszechnie obowiązujących, w tym prawa podatkowego – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c. RODO;
    - c) w celu dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą Umową – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c. RODO.
  - 5) Odbiorcami danych osobowych Zleceniobiorcy będą: właściwy Urząd Skarbowy w Polsce oraz tożsamy Urząd Skarbowy państwa – miejsca zamieszkania Zleceniobiorcy, Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Zleceniodawca, Ministerstwo Sprawiedliwości/Operator Programu.
  - 6) Dane osobowe Zleceniobiorcy przechowywane będą przez okres trwania Umowy, a następnie do momentu upływu okresu przedawnienia roszczeń związanych z Umową lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa.
  - 7) Zleceniobiorcy przysługuje prawo:
    - a) dostępu do treści swoich danych osobowych, żądania ich sprostowania lub usunięcia, na zasadach określonych w art. 15 – 17 RODO;
    - b) ograniczenia przetwarzania danych, w przypadkach określonych w art. 18 RODO;
    - c) przenoszenia danych, na zasadach określonych w art. 20 RODO tj. do otrzymania przez osobę, której dane dotyczą od administratora danych osobowych jej dotyczących, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego;
    - d) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, adres: ul. Stawki 2, 00 – 193 Warszawa, w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych jego dotyczących narusza przepisy RODO.
  - 8) W celu skorzystania z praw, o których mowa w pkt 7 lit. a)–c) należy skontaktować się z administratorem lub inspektorem ochrony danych, korzystając ze wskazanych wyżej danych kontaktowych.
  - 9) Podanie danych osobowych przez Zleceniobiorcę jest dobrowolne i umożliwia zawarcie oraz wykonywanie niniejszej umowy. Brak podania przez Zleceniobiorcę jego danych osobowych skutkuje brakiem zawarcia niniejszej Umowy.
18. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia jej zawarcia do dnia 30 kwietnia 2024 r.
19. Umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron z zachowaniem dwutygodniowego okresu wypowiedzenia. W przypadku wypowiedzenia niniejszej umowy przez Zleceniodawcę, Zleceniobiorca będzie uprawniony do otrzymania wynagrodzenia określonego w pkt 10 Umowy, w wysokości proporcjonalnej i wyłącznie za czynności



rzeczywiście podjęte do dnia wygaśnięcia niniejszej Umowy, choćby nawet wypowiedzenie zostało dokonane bez ważnego powodu. W przypadku wygaśnięcia niniejszej Umowy w trakcie miesiąca kalendarzowego, wynagrodzenie za niepełny miesiąc kalendarzowy obowiązywania niniejszej umowy będzie proporcjonalnie zmniejszone w takim stosunku, w jakim ilość dni roboczych obowiązywania niniejszej umowy w tym miesiącu pozostaje do całkowitej liczby tych dni w danym miesiącu (przez dni robocze rozumie się wszystkie dni z wyłączeniem sobót i dni ustawowo wolnych od pracy).

20. Zleceniodawca upoważniony jest do wypowiedzenia niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym w sytuacji, gdy zostanie rozwiązana wskazywana w niniejszej Umowie porozumienie z Operatorem Programu z dnia 16.11.2020 r. W takiej sytuacji niniejsza Umowa ulega rozwiązaniu z dniem doręczenia Zleceniobiorcy oświadczenia Zleceniodawcy o wypowiedzeniu Umowy ze skutkiem natychmiastowym, zawierającego informację o rozwiązaniu umowy z Operatorem Programu. W zakresie wynagrodzenia należnego Zleceniobiorcy za wykonywanie umowy do chwili wypowiedzenia jej ze skutkiem natychmiastowym znajdują odpowiednie zastosowanie zasady określone w pkt 10-12 i 17 powyżej.
21. W przypadku wypowiedzenia niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę bez ważnego powodu, Zleceniobiorca zobowiązany będzie do zapłaty Zleceniodawcy kary umownej w kwocie stanowiącej trzykrotność miesięcznego wynagrodzenia brutto Zleceniobiorcy określonego w niniejszej umowie. Obowiązek zapłaty ww. kary umownej nie wyłącza uprawnienia Zleceniodawcy do dochodzenia związanych z umową roszczeń odszkodowawczych także przewyższających wysokość wskazanej kary umownej, do pełnej wysokości poniesionej szkody.
22. Zmiana, rozwiązanie lub wypowiedzenie niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
23. Strony zobowiązane są do niezwłocznego poinformowaniu drugiej strony o aktualnym swoim adresie dla doręczeń, w tym o aktualnym adresie skrzynki elektronicznej. W sytuacji zwrotu przesyłki pocztowej wobec braku jej podjęcia przez Stronę, Strony będą uznawały taką przesyłkę za skutecznie doręczoną z upływem 15 dnia od dnia jej nadania. Informacje przekazywane za pośrednictwem skrzynki elektronicznej Strony będą uznawały za skutecznie doręczone: w dniu jej wysłania w przypadku wysłania wiadomości do godziny 16:00, a w dniu następnym, gdy wiadomość zostanie wysłana po godzinie 16:00.
24. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie, jak również dla jej wykładni, zastosowanie znajdują przepisy prawa powszechnie obowiązującego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny oraz akty regulujące zasady funkcjonowania Norweskigo Mechanizmu Finansowego.
25. W przypadku zaistnienia okoliczności skutkującej uznaniem nieważności lub bezskuteczności któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy strony uznają, że obowiązuje ona nadal w pozostałym zakresie, zaś postanowienia nieważne lub bezskuteczne Strony zobowiązują się zastąpić odpowiednimi uzgodnionymi pomiędzy sobą nowymi postanowieniami najbardziej zbliżonymi w swej treści i celu do postanowień uznanych za nieważne lub bezskuteczne.
26. Strony ustalają, że Sądem właściwym dla rozstrzygania ewentualnych sporów, które wynikłyby w związku z interpretacją lub wykonywaniem niniejszej umowy, będzie Sąd powszechny właściwy ze względu na miejsce siedziby Zleceniodawcy.

27. Strony ustalają, iż dla przekazywania wszelkich informacji niezbędnych dla prawidłowego wykonywania niniejszej Umowy, wykorzystywać będą następujące telefony i adresy skrzynek elektronicznych:
- a) Zleceniodawca: tel.: .....; e-mail: .....;
- b) Zleceniobiorca: tel.: .....; e-mail: .....
28. Umowę niniejszą sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zleceniobiorcy i dwa dla Zleceniodawcy.

\_\_\_\_\_  
Zleceniobiorca

\_\_\_\_\_  
Zleceniodawca

Załączniki:

1. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zwana dalej „**Umową**”, zawarta w dniu \_\_\_\_\_ 2021 r. w Warszawie, pomiędzy:

**Skarbem Państwa – Instytutem Wymiaru Sprawiedliwości**, z siedzibą w Warszawie przy ul. Krakowskie Przedmieście 25, kod pocztowy 00 – 071, NIP 5252449305, REGON 141768967 reprezentowanym przez dr. hab. Marcina Wielca – Dyrektora Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości zwanym dalej „**Administratorem**”

a

..... zamieszkałym ....., PESEL:  
.....,

zwaną dalej „**Podmiotem przetwarzającym**”

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**”

stosownie do przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), mając na celu wykonanie art. 28 tego rozporządzenia oraz prawidłową



realizację umowy nr IWS/F/116/232/2020 z dnia \_\_\_\_\_ 2020 r., której przedmiotem jest wykonanie czynności związanych z obsługą administracyjną i organizacyjną projektu badawczego pt. „Zintegrowany System Zapobiegania Przemocy Domowej”

Strony zawierają Umowę o następującej treści:

## § 1 Definicje

1. **RODO** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.5.2016, s. 1, z późn. zm.);
2. **Umowa główna** – umowa nr IWS/F/116/232/2020 z dnia \_\_\_\_\_ 2020 r., której przedmiotem jest wykonanie czynności związanych z obsługą administracyjną i organizacyjną projektu badawczego pt. „Zintegrowany System Zapobiegania Przemocy Domowej”;
3. **Dane osobowe** – w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO – oznaczają wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej;
4. **Przetwarzanie** – w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO – oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
5. **Inny podmiot przetwarzający** – podmiot, któremu Podmiot przetwarzający w związku z realizacją Umowy powierzył w całości lub częściowo przetwarzanie.

## § 2

### Przedmiot umowy, zakres i cel przetwarzania danych

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w imieniu i na rzecz Administratora, na warunkach i w celach opisanych w niniejszej Umowie przetwarzanie danych osobowych w zakresie: imię i nazwisko, drugie imię, nazwisko rodowe, data i miejsce urodzenia, PESEL, właściwy urząd skarbowy, obywatelstwo, informacja o uprawnieniach do pobierania emerytury/renty, właściwy oddział NFZ, miejsce zatrudnienia, adres zameldowania, adres zamieszkania, informacja o objęciu dobrowolnym ubezpieczeniem



- emerytalnym/rentowym/chorobowym, numer NIP, numer REGON, adres e mail, numer telefonu.
2. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1, będą dotyczyły następujących kategorii osób: zleceniobiorcy, twórcy, wykonawcy, osoby do kontaktu ze strony wykonawców, świadczące czynności związane z projektem badawczym pt. „Zintegrowany System Zapobiegania Przemocy Domowej”, uczestników konferencji, seminariów.
  3. Podmiot przetwarzający przetwarza dane powierzone przez Administratora wyłącznie w celu realizacji Umowy głównej i w zakresie niezbędnym do tego celu.
  4. Powierzenie Podmiotowi przetwarzającemu danych przez Administratora na podstawie Umowy stanowi polecenie ich przetwarzania.
  5. Umowa zostaje zawarta w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu przez Administratora.
  6. Administrator i Podmiot przetwarzający zobowiązują się do przestrzegania postanowień i wymogów Umowy, RODO, ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) oraz innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

### § 3

#### Oświadczenia Administratora

1. Administrator oświadcza, że przetwarza dane osobowe, które mają zostać powierzone do przetwarzania Podmiotowi przetwarzającemu na podstawie niniejszej Umowy, zgodnie z przepisami prawa, a w szczególności zgodnie z RODO.
2. Administrator zobowiązuje się, że podczas realizacji Umowy będzie ściśle współpracować z Podmiotem przetwarzającym.
3. Administrator umocowuje Podmiot przetwarzający do wydawania oraz odwoływania osobom dopuszczonym do przetwarzania danych osobowych, upoważnień do przetwarzania danych osobowych.

### § 4

#### Obowiązki Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się stosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, zgodnie z art. 32 RODO.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się nadać upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy oraz dopuszczać do przetwarzania danych osobowych jedynie osoby upoważnione.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b RODO, przetwarzanych danych przez upoważnione przez niego osoby, także po ustaniu stosunku prawnego łączącego osobę upoważnioną do przetwarzania danych osobowych z Podmiotem przetwarzającym.



5. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO.
6. Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO.
7. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora o:
  - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz naruszeniu obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, z zastrzeżeniem ust. 8,
  - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, Europejskim Inspektorem ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
8. Podmiot przetwarzający, bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin po stwierdzeniu naruszenia, zgłosi Administratorowi każde naruszenie ochrony danych osobowych. Zgłoszenie powinno oprócz elementów określonych w art. 33 ust. 3 RODO zawierać informacje umożliwiające Administratorowi określenie, czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
9. Po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zwrócić Administratorowi powierzone dane osobowe i trwale usunąć je z wszystkich nośników, zarówno w postaci elektronicznej, jak i papierowej. Zobowiązanie to obejmuje również Inne podmioty przetwarzające.
10. Zobowiązanie opisane w ust. 9 nie dotyczy danych osobowych, które są niezbędne Podmiotowi przetwarzającemu dla celów wykonywania obowiązków wynikających z przepisów prawa.

## § 5

### Prawo kontroli

1. Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h RODO, ma prawo kontroli zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych, RODO, przepisami prawa powszechnie obowiązującego oraz Umową.
2. Prawo kontroli realizowane będzie w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 7 – dniowym pisemnym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora, nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.

## § 6

### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający nie przekazuje powierzonych do przetwarzania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowych (poza Europejski



Obszar Gospodarczy, dalej EOG). Jeżeli Podmiot przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazania powierzonych do przetwarzania danych osobowych poza EOG poinformuje o tym Administratora w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji lub działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania danych osobowych.

2. Podmiot przetwarzający nie może bez zgody Administratora powierzyć danych osobowych do dalszego przetwarzania Innemu podmiotowi przetwarzającemu w celu wykonania całości lub części Umowy.
3. W przypadku powierzenia wykonania całości lub części Umowy Innemu podmiotowi przetwarzającemu za zgodą Administratora, Inny podmiot przetwarzający winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. W sytuacji opisanej w ust. 2 Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na Innym podmiocie przetwarzającym obowiązków ochrony danych.

## § 7

### Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Administratora, za wszelkie szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych, RODO, przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z Umową.
2. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

## § 8

### Obowiązywanie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej.
2. Administrator może wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający postanowień Umowy.
3. Rozwiązanie niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym jest równoznaczne z rozwiązaniem Umowy głównej.

## § 9

### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy powinny być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zachowaniem warunków oraz dopuszczalności zmiany Umowy.
2. Wykonanie niniejszej Umowy jest nieodpłatne. W związku z jej wykonaniem Podmiot przetwarzający nie nabywa wobec Administratora innych roszczeń, niż określone w Umowie głównej.



3. W sprawach nieuregulowanych Umową, zastosowanie znajdują przepisy o ochronie danych osobowych oraz Kodeksu cywilnego.
4. Sędem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z Umowy będzie sąd właściwy dla Administratora.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
Administrator

.....  
Podmiot przetwarzający